



Traité Kinim

Michna 3 - Chapitre 2

לֹזֶן אַפְתָּה, לֹזֶן שְׁתִּים, לֹזֶן שְׁלִשָּׁה, לֹזֶן אַרְבָּעָה, לֹזֶן חֲמִשָּׁה, לֹזֶן שָׁשָׁה, לֹזֶן שְׁבָעָה, פָּרָח מִן הַרְאָשׁוֹנָה לְשָׁבִיבָה, לְשָׁלִישָׁה, לְרַבִּיעָה, לְחַמִּישָׁה, לְשִׁשָּׁה, לְשִׁבְעָה, פָּרָח מִן הַרְאָשׁוֹנָה לְשָׁבִיבָה, לְשָׁלִישָׁה, לְרַבִּיעָה, לְחַמִּישָׁה, לְשִׁשָׁה, לְשִׁבְעָה, פָּרָח מִן הַרְאָשׁוֹנָה לְשָׁבִיבָה אֵין לָהּ כְּלָום, הַשְּׁלִישָׁה יֵשׁ לָהּ אַחַת, הַרְבִּיעָה יֵשׁ לָהּ שְׁתִּים, הַחַמִּישָׁה יֵשׁ לָהּ שְׁלִשָּׁה, הַשִּׁשָׁה יֵשׁ לָהּ אַרְבָּעָה, הַשִּׁבְעָה יֵשׁ לָהּ שָׁשָׁה. פָּרָח וּפָרָח, פָּסֵל אַחֲד בְּהַלִּכָּתוֹ, וְאַחֲד בְּתַזִּירָתוֹ. הַשְּׁלִישָׁה וּהַרְבִּיעָה אֵין לָהּ כְּלָום, הַחַמִּישָׁה יֵשׁ לָהּ אַחַת, הַשְּׁשָׁה יֵשׁ לָהּ שְׁתִּים, הַשִּׁבְעָה יֵשׁ לָהּ חֲמִשָּׁה. פָּרָח וּפָרָח, פָּסֵל אַחֲד בְּהַלִּכָּתוֹ, וְאַחֲד בְּתַזִּירָתוֹ, הַחַמִּישָׁה וּהַשְּׁשָׁה אֵין לָהּ כְּלָום, הַשִּׁבְעָה יֵשׁ לָהּ אַרְבָּעָה. וְיֵשׁ אָזְמָרִים, הַשִּׁבְעָה לֹא הַפְּסִידָה כְּלָום. וְאַם פָּרָח מִבֵּין הַמִּתּוֹת לְכָלָם, בְּרִי כָּלָם יִמּוֹתָה

L'une en a une, et une autre deux, et une autre trois, et une autre quatre, et une autre cinq, et une autre six, et une autre sept ; s'il s'est envolé de la première vers la seconde, la troisième, la quatrième, la cinquième, la sixième, la septième et il est revenu ; il en rend un impropre à l'aller, et un au retour : la première et la seconde n'ont rien, la troisième en a un, la quatrième en a deux, la cinquième en a trois, la sixième en a quatre, et la septième en a six. Il s'est envolé et est revenu, il rend un impropre à l'aller, et un au retour : la troisième et la quatrième n'ont rien, la cinquième en a une, et la sixième en a deux, la septième en a cinq.

Il s'est envolé et est revenu, il en rend un impropre à l'aller, et un au retour : la cinquième et la sixième, n'ont rien, et la septième en a quatre ; et certains disent : la septième n'a rien perdu. Et s'il s'est envolé d'entre les « morts » vers tous, tous mourront.

Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.



Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions